

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 48 (1975)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Cultural events during September = Événements culturels en septembre = Kulturelle Ereignisse im September

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Cultural events during September

### Music and art in early autumn

The Lucerne International Festival of Music reaches its brilliant conclusion early in September with symphony concerts conducted by Herbert von Karajan and Pierre Boulez, in addition to a choral concert in folklore style. The exhibition of "Art in Hungary 1900 to 1950" at the Lucerne Museum of Art continues until September 7. The 30<sup>th</sup> Festival de musique Montreux-Vevey in Western Switzerland occupies an extended period of time with a total of 28 concerts being presented, eight of which can be heard in the new Montreux Congress House. The North German Radio Orchestra from Hamburg plays there on September 7, 9 and 10 and the Moscow Philharmonic Orchestra on September 30, while further highlights on the programme will follow in October with guest concerts by the Cleveland Orchestra and the Osaka Philharmonic Orchestra from Japan, appearing for the first time in Europe. Further concerts will be given in the theatre at Vevey, two of which are to form part of the Concours Clara Haskil. There will also be numerous accompanying events at the Pavillon de Montreux, the Montreux Palace Hotel, in the church at Vevey, the castle of Chillon, at La Tour-de-Peilz and even in Saint-Maurice. In the Ticino the autumn Music Festival at Ascona has likewise preserved its reputation for thirty years. It opens at the end of August and continues until October 17. Orchestral and chamber music concerts will alternate with soloist evenings and many international artists are engaged for the sixteen concerts.

The Thunerhof in Thoune is presenting the life's work of the landscape painter Victor Surbek who lived from 1885 to 1975 and felt a close affinity with the landscape of the river Aare in the city of Berne, Lake Brienz and the Bernese Alps. Many of his often large-format pictures have been accorded a place of honour in distinctive buildings. This commemorative show continues until October 12. A well-deserved tribute is being paid to sculptor Silvio Mattioli with a characteristic exhibition in Schaffhausen. The Bellerive Museum in Zurich, situated in a lakeside park, offers an unusual representative display of Jugendstil works, creations of handicraft art which have been collected by the Zurich Museum of Applied Arts since before the turn of the century. Further surprises are provided by the precious items on show at the exhibition "Gold in the Art of West Africa" presented by the Rietberg Museum at its showrooms in Zurich (Hirschengraben 20), recalling a research expedition by the Museum director. The Museum of Lausanne is showing paintings by Charles Gleyre (1806-1874) which have also recently been exhibited abroad.

The numerous theatres in Swiss towns will soon be starting a well-prepared new season. As a repertory theatre, the Zurich Opera House is able

to present an exceptionally wide range of operatic and ballet programmes, while the Zurich Playhouse is to present first performances. In Basle the first season at the new Municipal Theatre is eagerly awaited and the St.Gall theatre company has returned from its summer season. The Berne Municipal Theatre and the Grand Théâtre in Geneva, which is specially suited for major productions, have new programmes planned.

### Lausanne and its cathedral

September this year is a particularly lively month for Lausanne, the capital of Vaud canton. Above all, it brings the annual Comptoir Suisse, to be held this time from September 13 to 28, as a national autumn trade fair. The diversity of economic life in Western Switzerland is revealed in the exhibition halls of Beaulieu, with an abundance of products from a wide variety of industrial sectors, and the visitor to the city and fair gains a striking impression of the enlightened, internationally-oriented life-style in French-speaking Switzerland. Yet the sense of anticipation felt by the local inhabitants for an event of a quite different nature can also already be perceived. The seven-hundredth anniversary of the completion of Lausanne Cathedral is to be commemorated shortly. This most outstanding ecclesiastical building of Western Switzerland was officially consecrated on October 20 in the year 1275 and, therefore, the days from October 4 to 20 have been set aside for the official anniversary celebrations. While a number of religious and artistic events have been quietly prepared, the jubilee exhibition has already been open for two months and will continue until the end of the year. It is housed in the "Musée historique de l'Ancien Evêché" (well-known for the "Vieux Lausanne" collections) which constitutes one corner of the "Place de la Cathédrale". The castle-like, mediaeval structure, which, until the Reformation (1536), was the official residence of the Prince Bishops of Lausanne, can now be visited even in its lower rooms, following building work undertaken by the city. Here, above all, can be seen the originals of the polychrome stone sculptures from the "Door of the Apostles" (at the western side of the cathedral) where they were long ago replaced by replicas in their own weather-exposed positions. The jubilee exhibition, however, extends much farther back in time. It is intended to illustrate the history of the city since prehistoric days. The much-admired cathedral treasures, with precious examples of the goldsmith's and silversmith's art, form the highlight of the sacred handicraft art in the exhibition. There are also large tapestries and other works of art on view.

After Lausanne had been given special impetus in the Middle Ages as an episcopal see, the city subsequently experienced a period of flourishing cultural and economic importance at the time of

the aristocracy and an aspiring middle-class, the influence of which was felt far beyond the confines of the city. Educational activity found expression in the form of an academy, succeeded later by the university. Personalities like Voltaire and Gibbon played a part in the social and convivial life of the city, which continues to attract many to the city today.

### Fine silverware at St. Gall

It is well worth paying a visit to the Kirchhoferhaus, a cultural site which has achieved special importance in the city of St.Gall, the influential centre of business activity in eastern Switzerland. It can be found in Museumstrasse (corner house No. 27), very close to the city park, which obtains its architectural points of emphasis from the Historical Museum and the Municipal Theatre. The name of the former elegant private residence recalls a business magnate of Eastern Switzerland at the turn of the century, the industrialist Colonel Paul Kirchhofer (1825-1903), who donated it to the local community of St.Gall. The visitor is immediately confronted with an imposing sculpture in the entrance hall in the form of a lion, which was completed by the Solothurn sculptor Urs Eggenschwiler (1849-1923). On the ground floor of the Kirchhofer house is a natural history collection worthy of closer study, where traces of the existence of Old Stone Age cave bear hunters in the mountains of Eastern Switzerland, discovered early in the century by Emil Bächler, are still preserved. The first floor provides an impression of the elegant atmosphere in the former living and suitably appointed rooms of Colonel Paul Kirchhofer. The splendid silverware collection of Commendatore Giovanni Züst (Rancate/Ticino) has been given a worthy setting on the tables and in glass cases. The catalogue prepared by the research specialist, Dr. H.W. Seling, with its precise descriptions of the 134 items and numerous master marks together with 32 full-page plates, provides a comprehensive survey of the handsome collection of historic silverware. Renaissance, baroque and elegant rococo work among the exquisite table-silver include beakers and goblets, jugs, tankards and drinking bowls. One is also reminded of the initiation of coffee and tea drinking, in addition to the alcoholic beverages more prevalent in those days, as well as the popularity of decorative snuff-boxes and the importance of ornaments and utensils for celebrating mass. Other outstanding examples of fine metal work are table centrepieces. These appear in the form of bowls, animal figures, sailing ships and sea-snails. Thus the admirable donation by Giovanni Züst is perfectly incorporated in important special collections of St.Gall, the porcelain collection in the Historical Museum and the unique Iklé collection of textiles at the Museum of Industrial Art, to mention only two notable examples.

## Musique et beaux-arts au début de l'automne

A Lucerne, les Semaines internationales de musique s'achèvent brillamment au début de septembre par des concerts symphoniques dirigés par Herbert von Karajan et Pierre Boulez et par un concert choral de caractère folklorique, tandis qu'au Musée des beaux-arts l'exposition consacrée à l'art hongrois de 1900 à 1950 se prolonge encore jusqu'au 7 septembre. – En Suisse romande, le trentième Festival de musique Montreux-Vevey s'étend sur une longue période, pendant laquelle se succèdent l'Orchestre de la Radio de l'Allemagne du Nord, de Hambourg, les 7, 9 et 10 septembre, l'Orchestre philharmonique de Moscou le 30 septembre, puis, en octobre, l'Orchestre de Cleveland et, pour la première fois en Europe, l'ensemble japonais «Philharmonie Orchestra» d'Osaka. D'autres concerts auront lieu au Théâtre de Vevey, dont deux bénéficieront du concours de Clara Haskil. Enfin, divers récitals et concerts seront donnés tour à tour au Pavillon et au Palace de Montreux, dans l'église de Vevey, au Château de Chillon, à La Tour-de-Peilz et même à St-Maurice. – Au Tessin, les Semaines musicales d'automne d'Ascona célèbrent également leur trentième anniversaire. Elles ont commencé déjà à la fin août et dureront jusqu'au 17 octobre. Les concerts d'orchestres symphoniques et de musique de chambre alternent avec des récitals de solistes.

A Thoune aura lieu jusqu'au 12 octobre au «Thunerhof» une rétrospective du paysagiste Victor Surbek (1885–1975), qui s'inspira tout particulièrement des paysages de l'Aar dans la ville de Berne, de ceux du lac de Brienz et des Alpes bernoises. Parmi ses grands tableaux, beaucoup ornent des bâtiments officiels. – La ville de Schaffhouse rend un hommage mérité au sculpteur Silvio Mattioli par une exposition qui fait ressortir l'originalité de son art. – A Zurich, on est agréablement surpris au Musée Bellerive et dans son parc en bordure du lac par une exposition représentative du «nouveau style», dont le Musée des arts et métiers de Zurich rassemble déjà depuis la fin du siècle passé les créations artisanales. Non moins surprenantes sont les précieuses collections exposées dans les salles du Musée Rietberg (Hirschengraben 20) qui, sous le titre «Or de l'Ouest africain», évoquent un voyage d'exploration du directeur du musée. – Enfin, le Musée des beaux-arts de Lausanne présente les tableaux de Charles Gleyre (1806–1874) qui furent récemment exposés aussi à l'étranger.

De nombreux théâtres dans diverses villes suisses préparent déjà avec soin les programmes de la prochaine saison. L'Opéra de Zurich a inscrit dans son répertoire un grand nombre d'opéras et de spectacles de ballet, tandis que le «Schauspielhaus» montera plusieurs pièces pour la première fois. – On attend avec impatience à Bâle l'ouverture de la saison au nouveau «Stadtthea-

ten». A St-Gall, la troupe attirée du théâtre est revenue de sa tournée estivale. Quant au «Stadttheater» de Berne et au Grand-Théâtre de Genève, qui se prête particulièrement aux grandes mises en scène, on y a également mis au point les programmes de la saison d'hiver.

## Lausanne et sa cathédrale

Pour Lausanne, capitale du Pays de Vaud, septembre est un mois particulièrement animé. Le Comptoir suisse, qui est devenu notre Foire nationale d'automne, s'y déroule tous les ans; ce sera cette fois du 13 au 28 septembre. Grâce à l'abondance et à la variété des produits exposés, la visite des grandes halles de Beaulieu, que complète agréablement une flânerie dans la ville, permet de se faire une idée de la diversité de la vie économique en Suisse romande, comme aussi du caractère ouvert et enjoué de sa population. – Mais les habitants de Lausanne ont, cette année, un autre sujet de réjouissance: ils célébreront bientôt le sept-centième anniversaire de leur cathédrale. C'est en effet le 20 octobre 1275 qu'eut lieu la consécration solennelle de ce monument religieux, le plus remarquable de Suisse romande. Ce mémorable événement sera commémoré durant deux semaines, du 4 au 20 octobre. Une série de manifestations religieuses et artistiques ont été préparées à cette occasion, tandis qu'une exposition historique, ouverte déjà depuis deux mois, se prolongera jusqu'à la fin de l'année au Musée historique de l'Ancien-Evêché, à l'angle ouest de la place de la Cathédrale, où se trouvent d'importantes collections du Vieux-Lausanne. Cet édifice médiéval dans le style des châteaux forts fut, jusqu'à la Réformation en 1536, le siège des princes-évêques de Lausanne. Grâce aux travaux de restauration entrepris par la Ville de Lausanne, les locaux de l'étage inférieur sont désormais également accessibles au public. On y admire, en particulier, les statues polychromes originales qui ornent le Portail des apôtres de la façade ouest de la cathédrale et qu'on a dû remplacer par des copies à cause des funestes effets de intempéries. Cette exposition commémorative ne se limite pas à la période épiscopale, elle embrasse le passé de la ville depuis les temps préhistoriques.

## Junge Musiker im Genfer Wettbewerb

Unter dem Patronat von Stadt und Kanton Genf und in Zusammenarbeit mit dem Radio der romanischen Schweiz und dem Orchestre de la Suisse romande wird in Genf vom 13. bis 27. September der 31. Internationale Musikwettbewerb durchgeführt. Er umfasst dieses Jahr die Kategorien Gesang, Klavier, Violoncello, Gitarre und Trompete. Instrumentalisten im Alter von 15 bis 20 Jahren, Sängerinnen von 20 bis 30 und Sänger von 22 bis 32 Jahren werden sich am musikalischen Wettbewerb beteiligen, an

## Argenterie de grand style à St-Gall

On ne devrait pas manquer à St-Gall, la brillante capitale économique de Suisse orientale, de visiter aussi le remarquable foyer d'art qu'est aujourd'hui la Maison Kirchofer. Elle est située à l'angle de la Museumstrasse, au numéro 27, à proximité immédiate du Parc municipal dont le cadre architectural comprend le Musée historique et le «Stadttheater». Cet ancien hôtel particulier doit son nom à l'un des grands industriels de Suisse orientale de la fin du siècle passé, le colonel Paul Kirchofer (1825–1903) qui l'a légué à la bourgeoisie de St-Gall. On peut admirer dans le hall d'entrée un «Lion», œuvre monumentale du sculpteur soleurois Urs Eggenschwiler (1849–1923). Le rez-de-chaussée abrite des collections de sciences naturelles, où sont conservés entre autres les vestiges des chasseurs d'ours de l'ère paléolithique découverts au début du siècle par Emil Bächler dans les montagnes de Suisse orientale. Ce sont ensuite, au premier étage, les pièces d'habitation et de réception d'une exceptionnelle distinction où vivait Paul Kirchofer. Sur les tables et dans les vitrines est disposée l'admirable collection d'argenterie ancienne du commandeur Giovanni Züst, de Rancate au Tessin. Le catalogue établi par l'expert H.W. Seling décrit avec précision les 134 objets qui constituent la collection; on y trouve les noms des orfèvres et 32 planches hors texte qui donnent un aperçu récapitulatif de ce remarquable ensemble d'argenterie historique. L'argenterie de table se compose d'ouvrages de style Renaissance, baroque et rococo: gobelets, coupes, harnaps à couvercle et vases à boire. D'autres objets rappellent l'époque où le café et le thé firent leur apparition, ainsi que les boissons en vogue au temps jadis. Il convient de mentionner aussi les tabatières ouvragées et les nombreux appareils de mesure. Non moins remarquables sont les surtouts de table en forme de coquilles, d'animaux, de voiliers et de conques marines. Le magnifique legs Giovanni Züst complète ainsi admirablement l'ensemble des importantes collections spéciales de St-Gall, telles que celle de porcelaines au Musée historique ou l'extraordinaire collection de textiles Iklé au Musée des arts et métiers, pour ne citer que deux des plus remarquables.

dem seit 1939 bereits 6691 Kandidaten aus 77 Ländern teilgenommen haben und aus dem schon zahlreiche Künstler von internationaler Spitzenklasse hervorgegangen sind. Angemeldet haben sich 231 Kandidaten (68 Damen und 163 Herren) aus 36 Ländern: 58 für Gesang, 50 für Klavier, 43 für Violoncello, 34 für Gitarre und 46 für Trompete. An Preisen steht eine Gesamtsumme von 80 000 Franken zur Verfügung. Das Schlusskonzert der Preisträger mit dem Orchestre de la Suisse romande wird am Samstag, 27. September, in der Victoria-Hall stattfinden.



### Victor Surbek (1885–1975)

Die grosse Ausstellung von Gemälden Victor Surbeks, die vom 6. September bis zum 12. Oktober in der Thuner Kunstsammlung stattfindet, war zur Feier des 90. Geburtstags des Künstlers geplant, wird nun aber durch dessen Tod zu einer Gedächtnisschau. Surbek war und ist seiner Art und Herkunft nach ein Berner Maler, einer der führenden seiner Generation, und damit, aufgrund der kulturellen Struktur unseres Landes, während eines vollen halben Jahrhunderts auch einer der namhaftesten darstellerischen Gestalten der Schweiz; doch ging er über seine in vielen Themen nachdrücklich bekannte und charakterisierte örtliche Besonderheit und Bedingtheit stets hinaus und erscheint in einem weiteren Rahmen als unverkennbarer Vertreter einer mitteleuropäisch-mediterranen, weltbürgerlichen Gesinnung und Aussage. Ganz natürlich wuchs das eine aus dem anderen heraus. Surbeks Grundlage beruht auf einem ausserordentlichen zeichnerischen Können, wie ein umfassendes original- und druckgraphisches Eigenwerk von erstaunlicher Vielfalt beweist. Darauf erst bauen sich die komplexen Erscheinungen von Farbe, Licht und atmosphärischer Räumlichkeit auf, auch wenn ihr Anteil am Ganzen in manchen Fällen und späteren Jahren der wesentliche wird. Surbek war ein vorzüglicher Porträtist und hat viele grosszügige Stilleben gemalt; das Schwergewicht seiner Tätigkeit lag aber auf der Landschaft. Naturliebe und humanistischer Idealismus fliessen – oft in sehr unterschiedlichen Mischungen – in ihr zusammen. Ihre Schöpfungen, die Erlebnisse aus zahlreichen Ländern festhalten, offenbaren sowohl den lebendigen Sinn für das Einmalige pflanzlicher Schönheit und in sich geschlossener Kleinwelten als auch kernige Ur-tümlichkeit und heroische Grossartigkeit, fest Gefügtes wie märchenhaft Geheimnisvolles, Vertrautes wie Fernes und Fremdes. Vom alten Bern und dem ans Herz gewachsenen Seedörfchen Iseltwald im Oberland aus haben Reisen durch drei Kontinente und eine heiter-ernste Lebenserfahrung Surbeks Persönlichkeit zu einer Meisterschaft reifen lassen, die auch in weit gespannten Zusammenhängen ihre Bedeutung bewahrt. P. L. G.



Bern im Winter, 1971/72

Hof im Gürbetal, 1938



### Musik und Kunst im Frühherbst

In Luzern finden die Internationalen Musikfestwochen ihren glanzvollen Abschluss anfangs September mit Sinfoniekonzerten unter der Leitung von Herbert von Karajan und von Pierre Boulez sowie einem Chorkonzert mit folkloristischem Charakter. Im Kunstmuseum Luzern dauert die Ausstellung «Kunst in Ungarn 1900 bis 1950» noch bis zum 7. September. In der Westschweiz umspannt das 30. Festival de musique Montreux-Vevey einen weiten Zeitraum. Es werden insgesamt 28 Konzerte geboten, davon

acht im neuen Kongresshaus von Montreux. Hier spielt am 7., 9. und 10. September das Orchester des Norddeutschen Rundfunks aus Hamburg, am 30. September das Philharmonische Orchester Moskau, und im Oktober folgen als weitere Höhepunkte des Programms Gastkonzerte des Cleveland Orchestra und des erstmals in Europa auftretenden Osaka Philharmonic Orchestra aus Japan. Weitere Konzerte finden im Theater von Vevey statt, davon zwei, die zum Concours Clara Haskil gehören. Dazu kommen zahlreiche Rahmenveranstaltungen im Pavillon de Montreux, im

Palace-Hotel Montreux, in der Kirche von Vevey, im Schloss Chillon, in La Tour-de-Peilz und sogar in St-Maurice. Im Tessin behaupten die herbstlichen Musikwochen Ascona ebenfalls ihren Rang seit dreissig Jahren. Sie haben schon Ende August begonnen und dauern bis zum 17. Oktober. Hier wechseln Orchester- und Kammermusikveranstaltungen mit solistischen Abenden ab, und es setzen sich viele internationale Kräfte für die sechzehn Konzerte ein.

Eine wohlverdiente Ehrung erfährt der Bildhauer Silvio Mattioli, der in Schaffhausen mit einer

charaktervollen Schau hervortritt. In Zürich überrascht das Museum Bellerive in den Grünanlagen am See durch die repräsentative Darstellung des Jugendstils, dessen kunsthandwerkliche Schöpfungen das Kunstgewerbemuseum Zürich schon vor der Jahrhundertwende zu sammeln begann. Überraschend sind auch die vom Museum Rietberg in Zürich in seinen Schauräumen (Hirschengraben 20) ausgestellten Kostbarkeiten «Gold aus Westafrika», die an eine Forschungsreise des Museumsleiters erinnern. Das Museum Lausanne zeigt die Gemälde von Charles Gleyre (1806–1874), die in jüngster Zeit auch im Ausland ausgestellt waren.

Bereits gehen die zahlreichen Theater in Schweizer Städten einer wohl vorbereiteten neuen Spielzeit entgegen. Das Opernhaus Zürich vermag als Repertoiretheater eine ausserordentlich grosse Auswahl von Opern und Ballettprogrammen zu bieten, und das Schauspielhaus Zürich hält Erstaufführungen bereit. In Basel ist man gespannt auf die erste Spielzeit im neuen Stadttheater, und in St. Gallen ist das Ensemble von seiner Sommerspielzeit zurückgekehrt. Das Stadttheater Bern und das für grosse Inszenierungen besonders geeignete Grand-Théâtre in Genf halten neue Spielpläne bereit.

#### **Edles Silbergerät in St. Gallen**

Es lohnt sich sehr, in der Stadt St. Gallen, dem ausstrahlungsreichen Mittelpunkt des Wirtschaftslebens der Ostschweiz, das als Kunststätte zu besonderer Bedeutung gelangte Kirchoferhaus aufzusuchen. Man findet es an der Museumstrasse (Eckhaus Nr. 27), in unmittelbarer Nähe des Stadtparks, der seine architektonischen Hauptakzente durch das Historische Museum und das Stadttheater erhält. Der Name des einstigen vornehmen Privathauses erinnert an einen Ostschweizer Wirtschaftsführer der letzten Jahrhundertwende, den Industriellen Oberst Paul Kirchofer (1825–1903), der es der Ortsbürgergemeinde St. Gallen stiftete. Schon in der Eingangs-Vorhalle überrascht den Besucher ein Monumentalwerk der Plastik, nämlich ein Löwe des Solothurner Bildhauers Urs Eggenschwiler (1849–1923). Im Erdgeschoss des Kirchoferhauses wird die naturwissenschaftliche Sammlung stark beachtet, die auch die in der Frühzeit unseres Jahrhunderts von Emil Bächler entdeckten Daseinsspuren der altsteinzeitlichen Höhlenbärenjäger in den Bergen der Ostschweiz noch immer bewahren. Im ersten Obergeschoss spürt man dann die vornehme Atmosphäre der einstigen Wohn- und Repräsentationsräume von Oberst Paul Kirchofer. Auf den Tischen und in Vitrinen hat die herrliche Silbersammlung von Commendatore Giovanni Züst (Rancate TI) einen würdigen Platz erhalten. Der von dem Spezialforscher Dr. H.W. Seling bearbeitete Katalog bietet mit der exakten Beschreibung der 134 Sammlungsstücke mit den vielen Meistermarken und mit 32 ganzseitigen Tafeln einen vollwertigen

Überblick über die glanzvolle Kollektion von historischem Silbergerät. Zum vornehmen Tafelsilber gehörten als Werke der Renaissance, der Barockzeit und des eleganten Rokoko die Becher und Pokale, die Krüge, Deckelhumpen und Trinkschalen. Man wird auch erinnert an das Aufkommen von Kaffee- und Teegenuss neben den einstmals vorherrschenden alkoholischen Getränken, ebenso an die Beliebtheit von zierlichen Dosen und an die Bedeutung von Messgeräten. Weitere Prunkstücke der Edelmetallkunst sind die Tafelaufsätze. Sie erscheinen in Form von Schalen, Tiergestalten, Segelschiffen und Nautikusschnecken. So reiht sich die bewundernswerte Schenkung Giovanni Züst grossartig ein in bedeutende St.-Galler Spezialsammlungen wie die Porzellankollektion im Historischen Museum und die einzigartige Textilsammlung Iklé im Gewerbemuseum, um nur diese hervorstechenden Beispiele zu nennen.

#### **Lausanne und seine Kathedrale**

Der September ist in diesem Jahr für Lausanne, die Hauptstadt des Kantons Waadt, ein besonders belebter Monat. Vor allem bringt er alle Jahre das Comptoir suisse, das heuer als nationale Herbstmesse die Zeit vom 13. bis zum 28. September beansprucht. Das Wirtschaftsleben der Westschweiz breitet in den Messehallen von Beaulieu die Fülle seiner Erzeugnisse der verschiedensten Erwerbszweige aus, und der Besucher der Stadt und des Messegeländes erhält einen einprägsamen Begriff von der aufgeschlossenen, weltfreudigen Lebensart des französischsprachigen Landsteils der Schweiz. Man spürt aber bereits auch die Vorfreude der Einwohnerschaft, die einem Ereignis ganz anderer Art entgegenseht. Die Siebenhundertjahrfeier der Kathedrale von Lausanne steht unmittelbar bevor. Da dieses hervorragendste kirchliche Bauwerk der Westschweiz am 20. Oktober des Jahres 1275 zur feierlichen Einweihung gelangte, sind die Tage vom 4. bis zum 20. Oktober als offizielle Festzeit gewählt worden. Während eine Reihe sakraler und künstlerischer Darbietungen in der Stille vorbereitet wurden, ist die Jubiläumsausstellung bereits seit zwei Monaten zugänglich, und sie wird bis zum Jahresende dauern. Sie hat ihren Standort im Musée historique de l'Ancien-Evêché (bekannt durch die Sammlungen des «Vieux-Lausanne»), das einen Eckpunkt der Place de la Cathédrale bildet. Das burgartige mittelalterliche Bauwerk, das bis zur Reformation (1536) der Amtssitz der Fürstbischöfe von Lausanne war, ist dank den von der Stadt Lausanne unternommenen Bauarbeiten nunmehr auch in seinen unteren Räumen zugänglich. Hier können vor allem die polychromen Steinplastiken der «Apostelpforte» (an der Westseite der Kathedrale) im Original betrachtet werden, während sie an ihrem eigenen, wetterempfindlichen Standort seit längerer Zeit durch Nachbildungen ersetzt sind. Die Jubiläumsaus-

stellung reicht jedoch chronologisch viel weiter zurück. Sie will die Stadtgeschichte seit der urgeschichtlichen Zeit veranschaulichen. Als Glanzstück des sakralen Kunsthandwerks erscheint in der Ausstellung der vielbewunderte Domschatz mit seinen Prunkstücken der Gold- und Silberschmiedekunst. Dazu kommen grosse Tapisserien und andere Kunstwerke.

Nachdem Lausanne im Mittelalter als Bischofssitz besondere Impulse erhalten hatte, erlebte die Stadt dann im Zeitalter der Aristokratie und des aufstrebenden Bürgertums eine weit ausstrahlende Kulturbüthe und wirtschaftliche Geltung. Das Bildungsleben fand seinen Ausdruck in einer Akademie, auf die später die Universität folgte. Persönlichkeiten wie Voltaire und Gibbon nahmen Anteil am gesellschaftlichen und gastfreundlichen Stadtleben, dessen Anziehungskraft noch heute weiterwirkt.

#### **Winterthur und seine Gärten**

*Ausstellung im Gewerbemuseum Winterthur, 13. September bis 26. Oktober*

Winterthur, das keine Erholungsräume in Form von See- und Flussufern besitzt, ist in besonders hohem Masse bestrebt, den Charakter einer Gartenstadt zu pflegen. Bis heute ist es ihm gelungen, auf drei Seiten der Altstadt einen Grüngürtel mit eingestreuten öffentlichen Gebäuden und die Baumbestände grosser privater Gärten zu bewahren. Die Ausstellung «Winterthur und seine Gärten» dokumentiert die Entwicklung von den intimen spätbarocken Herrschaftsgärten bis zu den künstlerisch bemerkenswerten «englischen» und architektonisch gefassten Parkanlagen der letzten hundert Jahre. Schon 1629 legte die Stadt für ihre Bürger die ersten «Püntens», die Vorläufer der Schrebergärten, an, und seit 1852 werden die Arbeiterquartiere systematisch als Gartensiedlungen geplant. Auch diese wirtschaftlich, sozial und hygienisch wichtigen Aspekte werden dargestellt.

#### **Postgeschichtliche Ausstellung in Bern**

Dem privaten Postunternehmen des Berners Beat von Fischer, das von 1675 bis 1832 funktionierte, ist im PTT-Museum Bern eine Sonderausstellung gewidmet. In einer Zeit geschaffen, in der regelmässige Postverbindungen noch mit grössten Schwierigkeiten verbunden waren, breitete die «Fischer-Post» ihr Liniennetz rasch über fast alle Gebiete der Eidgenossenschaft aus und stellte wichtige Anschlussverbindungen zum Ausland her. Die Ausstellung ist unterteilt in eine postgeschichtliche Abteilung, die bis Jahresende gezeigt wird, und eine philatelistische Schau, die bis am 28. September dauert. Öffentliche Dokumente, Tagebücher und Briefe, ferner Gemälde und Stiche sowie geschichtliche Gegenstände führen den Besucher in die Geschichte des altbernischen Postwesens und ihrer Trägerfamilie, der von Fischer ein. Auszüge aus der Forschungssammlung über die bernische Post von